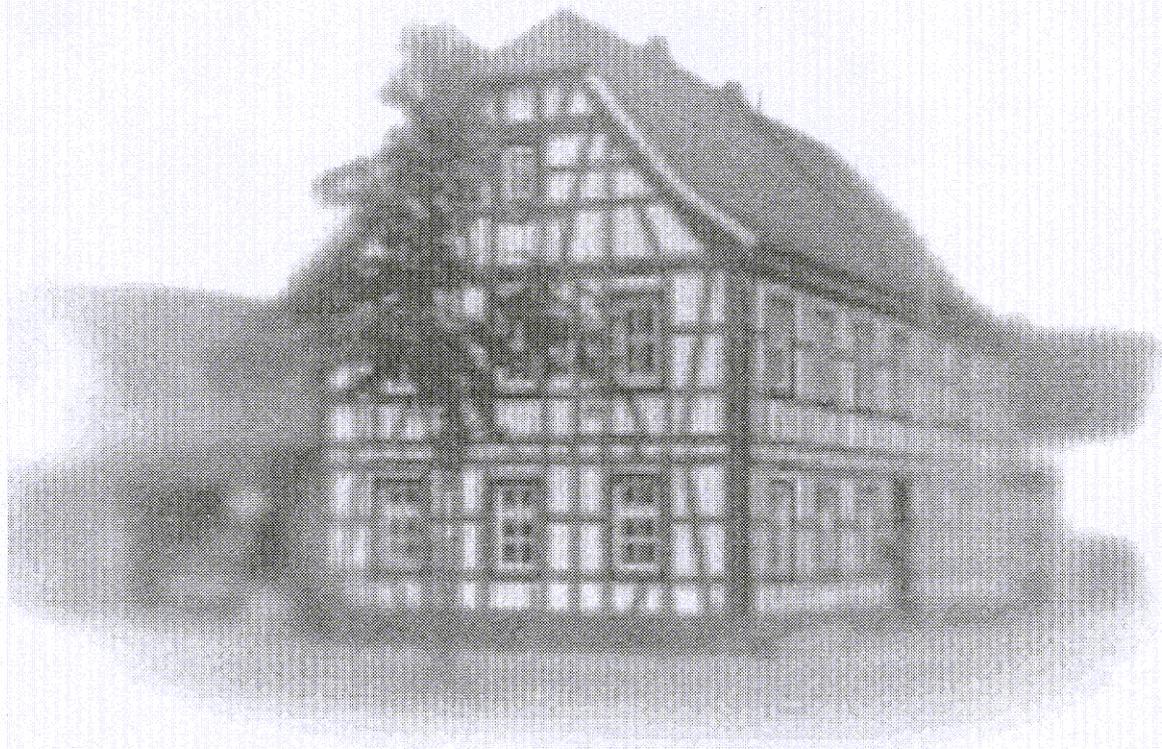


Worfeller Kerb 2009



Kerwespruch

RF Getränke GmbH

SERVICE GEGEN DURST

➤ **ABHOLMARKT**

Parkplätze vor dem Markt, EC - Karte, Mischkisten, Bierspezialitäten,

➤ **FACHGROSSHANDEL**

Partner für Firmen, Vereine, Kantinen und Gastronomie

➤ **GETRÄNKEHEIMSERVICE**

Lieferung an Heim und Büro, bequem, zuverlässig, freundlich

➤ **VERANSTALTUNGS-LOGISTIK**

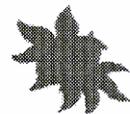
Beratung, Planung, Lieferung, " für Ihr Fest ", alles aus einer Hand

64572 Büttelborn/Klein-Gerau / Kurt Schumacher Ring 42

Tel. 06152 / 24 19 Fax 06152 / 8 39 74

Worfeller Blumestubb

- Floristik, Pflanzen, Dekoartikel -



M. Graf

Pfarrgasse 2

64572 Worfelden

Tel. 0 61 52 / 71 06 33

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr

8:00 - 12:30 u. 14:00 - 18:00 Uhr

Mi 8:00 - 12:30 Uhr

Sa 8:00 - 13:00 Uhr

Kerwespruch 2009

Wenn de Quetschekucheduft sich im Ort verteilt
Un die Kersch die Kerb oileit,
doann is es endlich wirrer soweit
in Worfelle is Kerwezeit.

Un weil die Kerb is immer schee
geht ein jeder aach gern hee.
Zum Feiern bis die Balke krache,
zum Singe, Saufe, Doanze, Lache.

Goanz Worfelle ziehts wirrer naus
ins frisch sanierte Bürgerhaus.
De Zimo zappt un macht koa Bosse
woann mir dort die Sau naus loasse.

Die Worfeller Kerb muss oafach soi
drum steigt ins erste Lied mit oi
mir singe zoamme un sin froh
„Die Worfeller Kerb is wirrer do“.

Ihr Beivädder lasst mich als schwätze,
moi Zung die hängt mer schun in Fetze.
Ich trink jetz oan uff eich ehr Leit,
un beginn dann mit de erste Peinlichkeit.

1. Streich

Die Kerweborsch – mit Kind un Kegel
haben eine goldne Regel
oam erste Mai, egal woas kimmt
ein jeder sich uffs Fahrrad schwingt.

So sollts aach diesjoahr wirrer soi
un alle hann ehrn Spaß dabei.
Es wurd geradelt un gelacht
un e paar Gläsjer platt gemacht

An de letzte Station in Grewwerhause
hatt mer nochmol e klenner Pause.
un alle hann irgendwann de Ploan
„Ewe langts, mir mache uns hoam.“

Uff em Worfeller Sportplatz bei de Sänger
wollt mer bleiwe noch bissje länger.
Awwer, woas war uff oamol los?
Die Grupp war nur noch halb so groß.

Später kam doann doch de Rest
uffs scheene Sportplatz-Sänger-Fest.
Sie warn im Bachgrund oigekehrt
un hann paar Gläser noch geleert.

Nur irgendwie, uff der goanze Streck
war de Chrissi Klink uff oamol weg.
Es hatt gehagelt un geschitt
un er hatt bestimmt koa Schermsche mit.

Nooch Hie- un Her un iwwerleje
kunnt die Anika uff oamol sehe:
e SMS hatt se vun ehm kriegt
un sich gedenkt „Der is verrickt“

„Der steht im Golfpark un föhnt sich trocke –
Ich glaab mir gehn mol besser gucke!“
Gesagt getan, enuff uffs Rad
un uff de Weg enaus gemoacht.

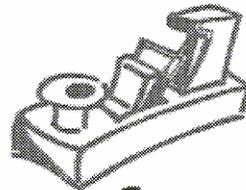
In de Nobel-Dusch hann se ihn gefunne
drebbelnass vun owwe bis unne
un seegt nur „Gure, des kennt ehr net glaawe!
Hier gibt's sogar e Körperfettwaage!“

„Hoanddischer gibt's aa fer umme,
ich hab mer mol e paar genumme.
Un Schambo gibt's hier aus em Zapphoahn,
ich glaab ich dusch nie meh dehoam!“

Un die Moral von der Geschicht –
Gefällt dir deine Dusche nicht,
dann brauchste dich net länger kweele
de Golfpark is sehr zu empfehle!

Un uff em Chrissi soi gelungene Streiche
singemer jetzt all „In einem tiefen Teiche“

Bernd Schöneberger



Schreinerei
seit 1679

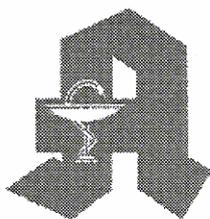
Beratung

Planung

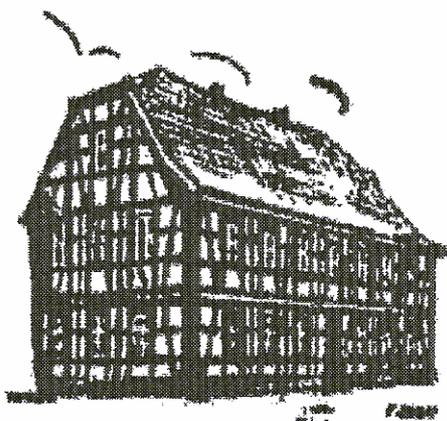
Maßarbeit

- Fenster und Haustüren
in Holz/Kunststoff/Metall
- Rollladenbau
- Innentüren
- Einbaumöbel
- Holzdecken
- Insektenschutz
- Verglasungen
- Reparaturen
- Bestattungen

Neustraße 20 · 64572 Büttelborn-Worfelden
Telefon: 0 61 52/24 69 · Telefax: 0 61 52/8 42 89
eMail: Bernd@Schreinerei-Schoeneberger.de



potheke Worfelden



Barbara Bebiolka

Neustraße 31 a

64572 Büttelborn

Telefon 0 61 52/27 56

Telefax 0 61 52/8 39 78

2. Streich

Die Alte Herrn der TSG
speele gut un speele schee...

Kimmt eich des grad net bekoannt vor?
Stimmt, des is de Spruch vun vorsjoahr.
Doch aach diesjoahr, es is wahr
gibt's en Streich vun de AH.

Die Herrn soin schun veel rumgefahrn,
wenn e Turnier stand uff em Plan.
So solits aach diesmol wirrer soi,
also all ins Auto noi.

Wallersteere war es Ziel,
woas de Worfeller gefiel
weil des is net so weit fort
do is mer werklisch ruck zuck dort.

Doch, des kam schun komisch vor,
mer stand vor em verschlossene Tor.
„Woas solts“, hoat mer sich vorgenomme
„die oannern dunn wohl später kumme.“

Als nach langer, langer Zeit
noch koan Mensch war weit un breit
sprach beim Blick mer uff die Uhr:
„Irgendwoas is hier net pur!“

Mim Handy hoat mer kurzentschlosse
die verantwortliche Bosse
oogerufe un gefregt:
„Ei, hobt ihr des Turnier verlegt?“

Oam oannern Enn der kunnt nur lache
„Die Worfeller die mache Sache!
Die fahrn noch Wallersteere noi
sollt doch Turnier in Bischem soi!“

Im oannern Eck vum Kreis Groß-Gere
kunnt mer sich net länger wehre,
es Turnier musst langsam starte
uff Worfelle kunnt mer net warte.

So hann die Worfeller AH's
an diesem Spieltag mortz ihrn Spaß.
Un musste weje ihrem Fehle
alle Speele als verlore zähle.

So woas koann jo mol bassiern,

do muss mer sich net groß scheniern.
Mir trinke all uff eier Tat
un singe laut „Prost Prost Kamerad“.



Sonnenhof

Hans & Frank Reitz GbR

64572 Worfelden

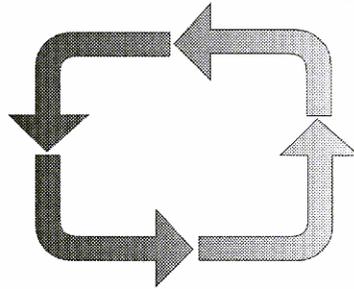
Tel. 06152/910262

Fax. 06152/910263

www.spargelreitz.de

SCHADT

Wasseraufbereitung & Sanitär



Wiener Straße 17 · 64572 Büttelborn

Tel. 0 61 52 / 8 62 15 · Fax 0 61 52 / 4 03 45

Bäckerei Schmidt OHG

Bäckerei

Konditorei

Täglich frische Backwaren

Sonntagsbrötchen ab 8 Uhr

Darboven Kaffee



64572 Worfelden Unterdorf 14

Telefon 0 61 52 - 24 50



Treffpunkt der 1. und 2. Worfelder Fußballmannschaft

Bistro BeBob

Pfarrgasse 3 - 64572 Worfelden Tel. 83 912

**E-Dart · Bristel-Dart · Kicker
Premiere Sportsbar · Biergarten**

24h Notdienst - Elektro - Elektro Einzelhandel - Trockenbau

ELEKTRO Tuchel

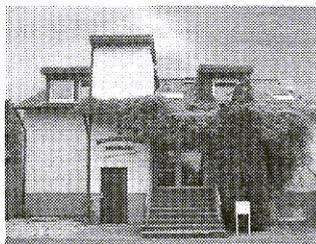


Hauptstrasse 6b · 64572 Büttelborn

Tel./Fax: 0 61 52 - 80 68 57 · Mobil: 01 71 - 4 51 5 824

Vollstationäre Pflege ♦ Kurzzeitpflege ♦ Hausgemeinschaft

Betreuung von gerontopsychiatrisch veränderten alten Menschen



Seniorenheim Worfelden 
In den Rödern 35
64572 Büttelborn / Worfelden

Träger: Altenheim Viktoria GmbH

Tel: 06152 / 93 20- 0

Fax: 06152 / 93 20 40

email: altenheim.viktoria@t-online.de

 Altenheim Viktoria
An den Dreißigrueten 8+9
64572 Büttelborn / Klein-Gerau

3. Streich

De erste Chef der TSG
is bekannt un des is schee.
Ruth Engel haaßt se, die gut Fraa
un verheiert is se aa.

Un weil es diesjoahr war so weit
hann se gefeiert ehr Silwern Hochzeit.
Wischtisch is, des muss mer denke:
zu so em Olass gibt's Geschenke.

Do hann die Töchter e Idee:
so e Reise, des wär schee!
Nooch Wien sollts geh fers Wocheend
mit em Hotel wo mer dann pennt.

Gesagt, getan, en Flug gebucht
un e schee Hotel gesucht.
Sechs Woche später sollts dann soi:
die Ruth mim Kurt in de Flieger enoi.

„Denkt droo dass ehr pünktlich seit!
Um fünf noch Elf is es soweit.“
hatt die Christin noch schnell gesagt
un sich uff de Weg gemoacht.

Am Frankfurt Airport oogekumme
hatt de Kurt groad woas vernumme.
Er hatt gesehe, dass - Oh Schreck -
de oogezeigte Flug war weg!

„Des gibt's doch net, ich koanns net glaawe
mir misse mol zum Schalter laafe!“
Die Ruth kunnts Uuglick gar net fasse
un musst sich mol beroote lasse.

Die Fraa oam Schalter kunnt rer sage
wo es Problem an diesem Tage:
Die Zeit, die die Christin genannt
war ihr aach sehr wohl bekannt.

„Ehr liewe Leit, ich kann ihne sage
des bassiert net alle Tage!
Ich waaß, es is bleed fer die Planung
sie hoann verwechselt Start un Landung!

Mer kenne buche en neie Flug
awwer des Geld is net genug.“
So hann se bezoahlt en Haufe meeh,
de Urlaub war awwer trotzdem schee!

Un die Moral vun der Geschicht:
Selwer lese schadet nicht!
Un weil mer hoffe de Urlaub war schee
singemer jetzt all „Ja woann die Panneflicker reise geh“.

Moi Zung, die hängt am Gaume fest,
die Hitz hier gibt mer noch de Rest
Beivadder schenk mer Oaner oi
Vun dem kühle Kerwewoi.

BÜRGERHAUS WORFELDEN

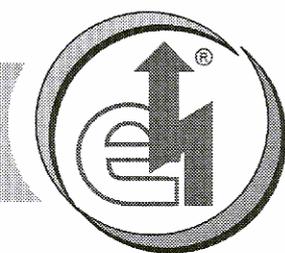
Inhaber: Fam. Zissopoulos
Griechische und Deutsche Küche
Hermann-Schmitt-Straße 30

Tel. 06152 / 40811

**Kerwe-Montag
ab 10:00 Uhr
Frühschoppen**

warme Küche bis 23:00 Uhr

Besuchen Sie im Sommer unseren Biergarten



**elektro
krebs**

Elektro-Installationen ▪ Schwachstromanlagen ▪ Beleuchtungskörper
Antennenbau ▪ Reparaturen

Ralf Krebs

Elektromeister

Auf dem Zehnthöbel 16c
64572 Büttelborn/Worfelden

Telefon: 06152 / 8 24 14

Telefax: 06152 / 4 02 21

info@elektrokrebs.de



Installations- & Heizungsbaubetrieb

Roland Twardawa

Neustraße 2 - 64572 Worfelden

Telefon: 06152 / 8 17 67

Mobil: 0175 / 460 63 36

Reparatur, Wartung, Einbau, Prüfung von:

Moderne Heizungstechnik für Gas & Öl

Brennwerttechnik & Solaranlagen

Trinkwasser-Installation - Bäder

Erneuerbare Energien

Heizöltankanlagen

Beratung - Planung - Information

NOTDIENST: 0175 / 460 63 36

Fachbetrieb für Heizölverbraucheranlagen §19 | Wasserhaushaltsgesetz



Altes Backhaus



Der Pub in Worfelden

Premiere-Sportsbar

Großbildleinwand & Großbild-TV

Musik von Damals bis Heute

E-Dart - Kicker

Live-Events

Treffpunkt für Jung und Alt

Täglich geöffnet ab 18:00 Uhr
bei Bundesliga zu den Anstoßzeiten

Unterdorf 1, Worfelden - Tel: 06152 - 711234

www.altes-backhaus-pub.de

www.altes-backhaus-pub.de

Schreinerei Neumann

HOLZ IST UNSERE LEIDENSCHAFT

Schreinerei Neumann
Bau- und Möbelschreinerei
Lahnstraße 2

64572 Büttelborn-Worfelden
Tel. 06152 / 7008
www.schreiner-neumann.de

Fenster- und Rollladenbau Individuelle Möbelgestaltung Haustüren
Insektenschutz Glasarbeiten Einbruchsicherung Bestattungen

biga

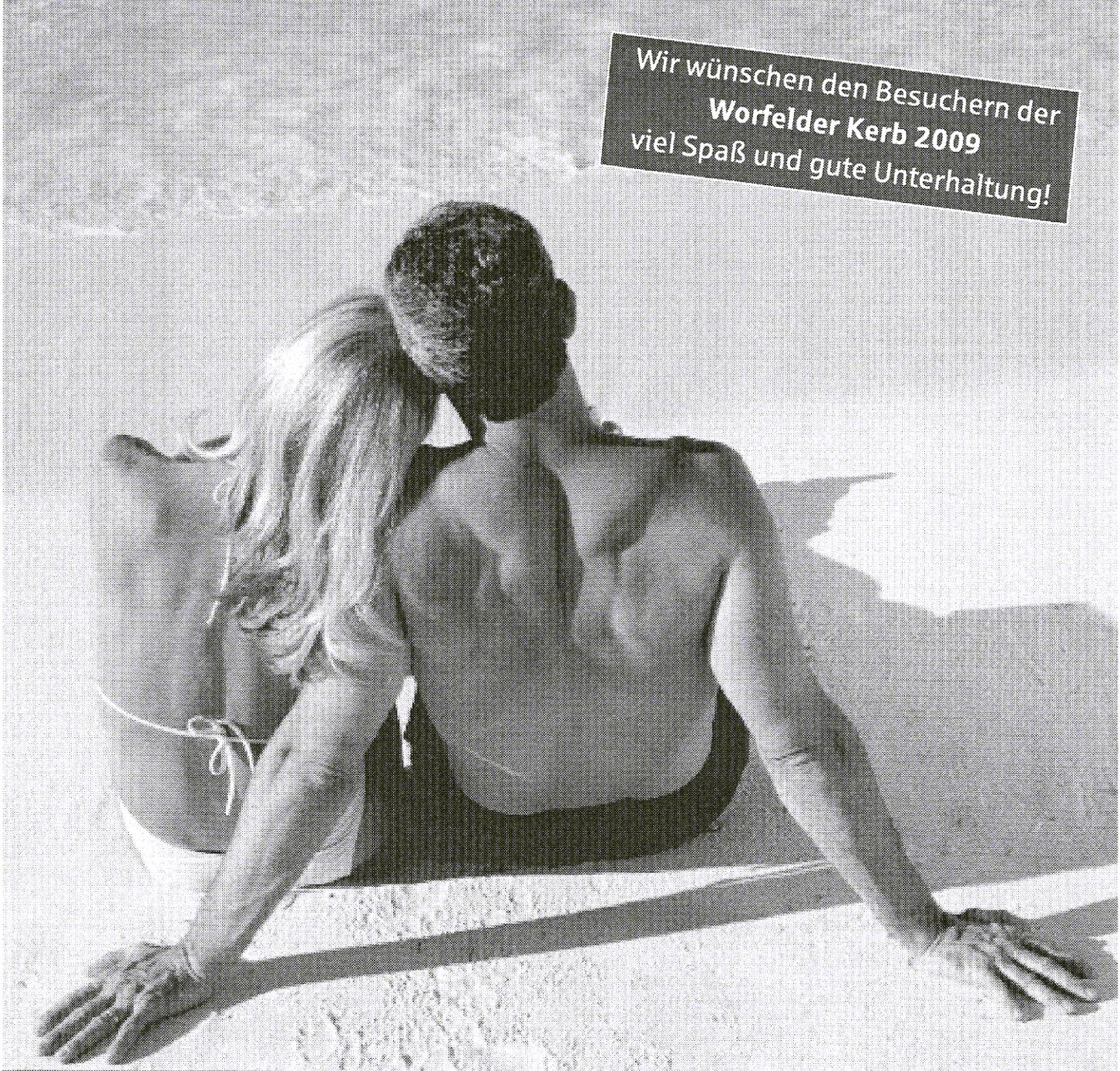
r e n t

Vertragswerkstatt

Harald Schecker
Geschäftsführer
Maschinenbautechniker

Atlas Copco

Auf dem Zehnthöbel 18
64572 Büttelborn-Worfelden
Tel. 0 61 52 / 27 50
Fax. 0 61 52 / 80 68 31
Mobil 0177 / 2 75 05 55



Wir wünschen den Besuchern der
Worfelder Kerb 2009
viel Spaß und gute Unterhaltung!

Weit mehr als nur ein Zahlungsmittel:
Unsere MasterCard Gold.

 Kreissparkasse
Groß-Gerau

Mit der MasterCard Gold genießen Sie und Ihre Familienangehörigen auf Reisen einen exklusiven Versicherungsschutz - unabhängig vom Einsatz Ihrer Karte: Reise-Rücktrittskosten- und Reiseabbruch-Versicherung, Auslandsreise-Krankenversicherung sowie Auslands-Auto-Schutzbrief. Je nach Höhe Ihres Jahresumsatzes erhalten Sie die MasterCard Gold sogar kostenlos.

Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

4. Streich

Es Deutsche Turnfest, wunderbar
diesjoahr mol in Frankfurt war.
Un wie sollt's aach oanners soi,
de Spielmannszug war mittedroi.

Sie hann gespeelt un aach gewunne
un am Umzug teilgenomme.
Fer die Worfeller un aach de Rest
war des de Höhepunkt vum Fest

De Habanns Bernd mit stolzer Brust
spielt die Pauke voller Lust.
So sollts aach diesmol wirrer soi
un nadierlich war er dabei.

Die Pauk is wischtisch bei dem Spiel,
nur leider sieht mer net so viel.
Schlimm dud des de Bernd net finne
un leeft immer in de Mitt goanz hinne.

Dort hoat mer aach de beste Blick
uffs oane orrer oannern Uugeschick.
Dumm is nur, un es is koan Spaß
in Frankfurt gibt's Löcher in de Gass!

Wie sollts am End aach oanners soi,
de Bernd dabbt in des Loch enoi
un macht en Salto mit de Pauk
bevor er landet uff em Bauch.

Die Zuschauer am Straßerand
warn glei außer Rand un Band
un hann geruffe glei herbei
de Notarzt un die Polizei.

Die sin aach kumme un kunnte sehe
wie de Habanns Bernd uff de Gass geleje.
Un dass des net noch oam bassiert
hoann se es Loch glei schee markiert.

De Bernd wurd fachmännisch verbunne,
die Zeugeaussag' uffgenomme.
De Umzug musst e Zeitloang steh
un kunnt doann awwer weitergeh.

Jetzt munkelt mer, obs werklisch woahr,
dass des Loch schun vorher war.
Was woahr is werd mer nie erfahrn
doch stimme mer jetzt „Bei uns am Moa“ all zusamme an.

*Ihr
kompetenter
Partner für
Ausbildung und
Verkehrssicherheit*

Fahrschule Sösemann

Info und theoretischer Unterricht:

Mittwoch 18.00 - 20.30 Uhr

Worfelden
Rheinstr.49
06152-83475

Di + Mi 18.00-20.30 Uhr

Groß Gerau
Gernsheimer Str.3
06152-83475

64347 Griesheim
Hans-Karl-Platz / Am Markt 1
Tel. 06155 / 87 76 12

www.fahrschule-soesemann.de

Forstbetrieb Kohl

Meisterbetrieb

- Baumfällung
- Gartengestaltung
- Weihnachtsbäume

Pfarrgasse 11 - 64572 Worfelden - Telefon 06152/939823 - Fax 06152/710837
Mobil 0171/2496887 - kalle-kohl@web.de

Mobile Fußpflege - Astrid Holler



Der Mensch ist so gesund
wie seine Füße ...

- Fußpflege
- Fußreflexmassage
- Nagelkorrektur
- Handpflege

Tel. 06152-81588

Mobil. 0173-3446389

Termine nach Vereinbarung!

5. Streich

De Armin Engel hoat dehoam
en wunderscheene Partyraum.
Gefeiert wurd schon manches Fest
fern Borrem wars de Hærtetest.

In diesem Friejjoahr wars soweit
„En neie Borrem gibt's, ehr Leit!“
schnell war alles rausgeroppt
un die Lücke ausgestoppt.

Die goanz Aktion, es is koan Witz,
iwwer drei Monat gelaafe is.
Die Birgit hatt schon längst genuch
un wollt schun schmeiße es Handtuch.

Doann im Juli wars soweit
die letzte Leiste lag bereit.
De Armin setzt de Bohrer oo
doch, plötzlich fühlt sichs komisch oo...

En Wasserstrahl kam aus de Wand
die Birgit außer Rand un Band
„Des gibt's doch net, des koann net soi
der bohrt direkt ins Rohr enoi!“

De Partyraum war unner Wasser
un, ehr Leit, es kam noch krasser.
Weil unne war so Zeig zum dämme,
die Platte musstese rausstemme.

So fing die Awweit frisch un froh
glei wirrer ganz vun vorne oo.
Jetzt die große Frage is:
Obs mittlerweile fertisch is???

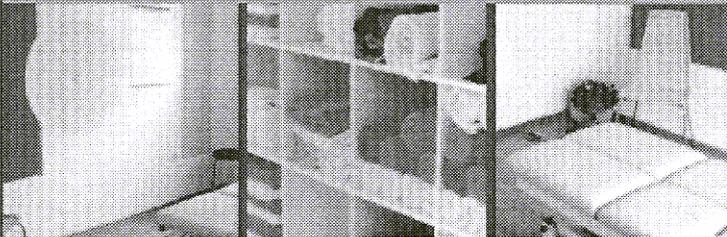
Un weil de Hoandwerker wollt sparn
stimme mer fer dich jetzt an
es schennste Lied uff dieser Welt
„Wer soll das bezahlen, wer hat das bestellt?“

Moin letzte Satz, dann her ich uff,
Stabführer de Kerwemarsch jetzt druff!
All singe mit un soin rischdisch froh
woanns haaßt: „Die Worfeller Kerb is wirrer do!“



physiotherapie

jasmin bender

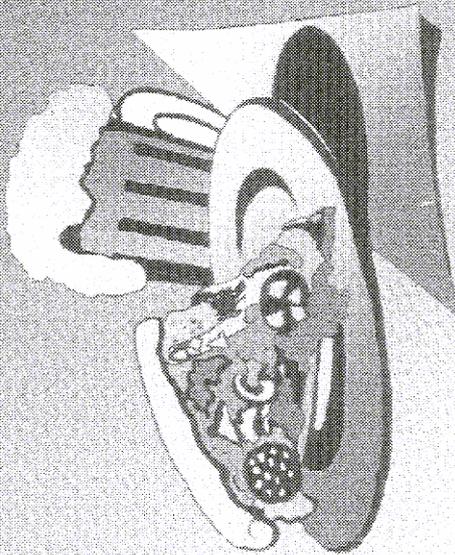


Alle Kassen & Privat

Tannenstraße 14
64572 Büttelborn-Worfelden

Tel. 06152 - 9563907
Mobil. 0176- 21837598

Pizzeria
SOLFED'ORO



GEORG-KLINK-STR. 1A - WORFELDEN

TEL.: 06152 - 34 92

ÖFFNUNGSZEITEN: DIENSTAG BIS SONNTAG 17.30 - 22.00 UHR

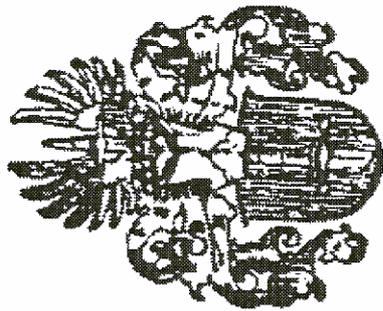
MONTAG RUHETAG!

LIEFERSERVICE

VON 18.00 - 22.00 UHR pro Lieferung 1 €

AB 10 € Bestellwert liefern wir Ihnen frei Haus!

Preisliste gültig ab 01.03.2007



Metzgerei
Fleischerfachgeschäft
Seit 1823

HERMANN
Knauf

Inhaber Hans Knauf

Darmstädter Landstraße 4 (am Kirchplatz)
64331 Weiterstadt/Gräfenhausen
Telefon (0 61 50) 5 13 37

Wir bieten Qualität und Service!

Nach alter Tradition kaufen wir unser Schlachtvieh
direkt vom Erzeuger und garantieren einwandfreie
Qualität und Frische!

Großes Sortiment vorzüglicher Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Schlachtung!

Internationale Käsespezialitäten für jeden Geschmack!

Reich bestückte Salat-Theke,
täglich frisch, selbst hergestellt!

Party-Service und heiße Küche außer Haus!
Großer Parkplatz direkt vor unserem Laden!

SCANIBBE
STUBE



Friseur

DAMEN · HERREN · KINDER

64572 Büttelborn
Mainzer Str. 7d
Tel. 06152 / 51106

64572 Büttelborn/Worfelden
Unterdorf 1b
Tel. 06152 / 177 150

Rundum Wohlfühlen

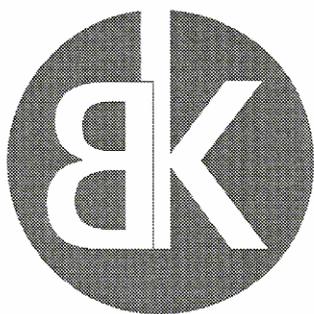
- Typ gerechte Haarschnitte, Farben u. Styling
- Hairdreams Haarverlängerung-Haarverdichtung
- Paul Mitchell Haarfarben u. Pflegeprodukte
- Nagelmodellage
- Solarium (moderne Geräte mit Hautsensor)
- Energetix Wellnesmagnetschmuck
(effektiv u. schön)



Breslauer Str. **35**, 64572 Büttelborn
Tel. 06152-990140 Fax: - 990139
I-Shop: www.inkoversorgung.de

Schutz- und Pflegebekleidung
diverse Hilfsmittel die den
Alltag und die Pflege erleichtern.

Rezeptabrechnung möglich
Diskrete Beratung
Neutrale- frei Haus -Anlieferung



www.bekadruck.de

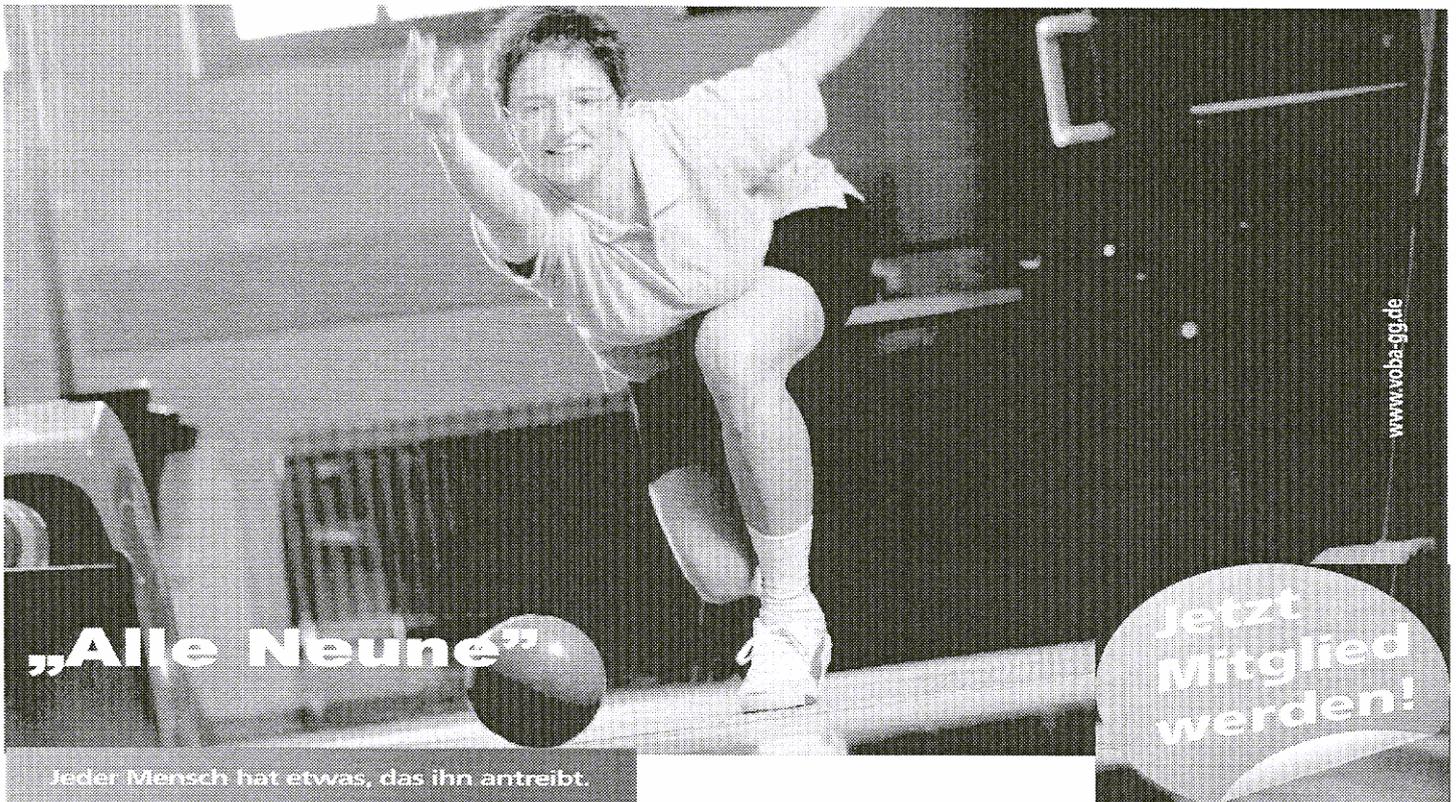
BEKA DRUCK GmbH
Digital- und Offsetdruck

PRINTMEDIEN

SEILU

print@seilu.de · internet@seilu.de
www.seilu.de

An der Ölmühle 6 · 64572 Worfelden · Tel. 06152 / 9774103
Fax 06152 / 961990



„Alle Neune“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Nach getaner Arbeit abschalten und die Kugel rollen lassen.
Martina Cezanne arbeitet in unserer Bank und kegelt in ihrer Freizeit sehr erfolgreich.

Was treibt Sie an? Wir sind die Bank, die sich für Ihre Wünsche und Träume interessiert und Ihnen dabei hilft, Ihre Ziele zu erreichen. Das ist unser Antrieb: **Wir machen den Weg frei.**

Groß-Gerauer
Volksbank eG



www.voba-gg.de

**✚ Wir bedanken uns herzlich
bei unseren Sponsoren
und wünschen allen Besuchern
der Worfeller Kerb viel Spaß!**

**die Kerweborsch un Kerwemädscher
vun Worfelle**